

合众社道 美国商务部长谈中美贸易谈判

【合众国际社广州五月十三日电】(记者:艾林·莫斯比)美国商务部长朱厄尼塔·克雷普斯今天说,美国和中国已经就贸易额达几十亿美元的贸易协定达成了协议,她表示草签仪式可能在明天举行。

克雷普斯夫人今天从桂林飞到广州。这是她访问中国的最后一个落脚点。她说,美国在北京的谈判代表通知她,他们已经同中国人达成了口头协议。

她今天在她所乘的中国空军飞机上对记者

们说:“从今天清晨起,我就可以看到我们很可能在明天草签一项协定。”

但是她告诫说:“在这些谈判中,和其他一切谈判一样,总是会有漏洞。我们已经就实质性问题达成了协议。在措词方面总是有困难的。可能会出现某种障碍。”

“我们已经取得重大的进展。我们已经根据这些估计初步计划在明天下午大概六时左右草签该协定——假定能够成功的话。”

草签虽然是一个重要的步骤,但是,真正的贸易协定在关于中国向美国出口纺织品的谈判完成之前、在此协定得到国会批准之前,是不能签字的。

克雷普斯夫人说,她不知道商务部谈判代表同他们的中国对手拟定的协议的确切细节。

美国同中国的贸易总额一九七八年为十一亿美元,预料将在一九七九年增加到二十亿美元。克雷普斯夫人说,在今后五年内,两国之间的贸易会增加到三四十亿美元,可能会达到五十亿美元。

这位商务部长在访问中曾表明,中国的一些领导人曾向她保证,中国目前对中国宏伟的现代化计划进行的调整

不会影响中美贸易。

她说她预料中美贸易协定“肯定能够在今年年底”签成法令。

她说:“贸易协定会使我们在同中国人的商业往来中有多得多的自如之处,就象日本和西欧那样。”

虽然在广州的克雷普斯夫人一行不了解在北京达成的协议细节,但是美国官员们说,大概的内容将包括中国得到“最惠国”待遇,这样的待遇将在中国同美国进行贸易时给予中国人以优惠的贸易条件。

协议的其它方面将涉及到条约满期和中止的条款,有关国家安全的条款,对专利权、版权和商标的保护以及为两国做生意的商人提供商业设施的保证。

美联社道 华约国家外长抵匈牙利开会

与会国最高军事官员也抵匈参加军事演习

【美联社布达佩斯五月十三日电】华沙条约国的外长们和它的一些最高军事官员星期日(十三日)在匈牙利集会——外长们是来开会的,军官们是来参加军事演习的。

匈牙利外长普雅·弗里杰什欢迎了苏联外长葛罗米柯,以及保加利亚、捷克斯洛伐克、东德、波兰和罗马尼亚的外长们。

匈牙利政府报纸说,组织的一次讨论会上说这番话的。她谈到美国帝国主义和中国霸权主义者勾结在一起“威胁了不结盟运动”。她号召不结盟运动成员国加强警惕和团结。

阮氏萍说,中国准备同最反动的政权结成联盟“以建立对东南亚的霸权”。同时她想说,一个拥有武器,另一个有人力。

【匈牙利新闻报】报道说,将在星期一开幕的这次会议,要讨论“现在的欧洲安全问题”。这条报道并未细谈,但是看来会议主要讨论的问题肯定是缓和、裁军和第二阶段限制战略武器协议的影响。

参加“盾牌—79”演习的有匈牙利、苏联、保加利亚、捷克斯洛伐克,和十年来第一次参加演习的罗马尼亚。

【路透社新德里五月十三日电】越南特使越南教育部副部长阮氏萍今天说,美国和中国共谋反对不结盟运动。

阮氏萍是在左翼的克里希南·梅农协会组织的一次讨论会上说这番话的。她谈到美国帝国主义和中国霸权主义勾结在一起“威胁了不结盟运动”。她号召不结盟运动成员国加强警惕和团结。

阮氏萍说,中国准备同最反动的政权结成联盟“以建立对东南亚的霸权”。同时她想说,一个拥有武器,另一个有人力。

【路透社华盛顿五月十三日电】(记者:拉尔夫·哈里斯)万斯国务卿和国防部长布朗今天说,如果参议院拒绝我们同苏联谈判达成的新的限制战略武器条约(第二阶段限制战略武器条约),世界和平将受到严重威胁。

与布朗同时在一次电视节目里出现的万斯说,不批准条约势将助长又一次核武器竞赛并且严重损害美国同它的盟国之间的关系。

万斯说:“我担心这将在我们的北约盟国当中引起严重的关切,甚至(在联盟中)引起某种混乱现象。它将使美苏关系极其紧张。”

万斯还说,拒绝条约将使一些拥有制造战略武器能力的国家的活动不受限制,从而助长核扩散。

布朗说:“如果限制战略武器条约遭到拒绝……美国同苏联之间的竞赛速度就会加快。”

参议员贝克在另一个电视节目中对记者说,参议院有史以来将第一次对人们的“忠告”表示重大关切,他这句话强调指出很有可能对条约进行修改,以满足对第二阶段限制战略武器条约提出批评的人的要求。

在参议院里有许多反对意见是基于这样的论点:新的条约将使俄国人在军事上占优势,并使他们能够弄虚作假。

万斯和布朗都说,条约并没有任何防止美国保持强大的防御力量的条款。他们还否认这样的说法:美国失去在伊朗的监听站一事将损害美国核查苏联遵守条约的情况的能力。

【美联社华盛顿五月十三日电】(记者:威廉·克龙霍尔姆)美国国务卿万斯今天说,同苏联达成的新的限制战略武器条约是经过极其细致的权衡的,如果参院全体会议提出修正案,就搞不成了。

万斯说:“这项条约是在起草时经过非常仔细斟酌的文件。整个条约是互相关联的……它的各个部分都是互相影响的。”

他说:“因此,要修改条约的任何一部分就会冒完全扼杀这项条约的严重危险。我想不出可以以修正案的方式作任何实质性的变动而不会危及这个条约的存在。”

看来万斯的声明使卡特政府通过允许参议员对限制战略武器条约的内容有更多的发言权的办法来获得参院通过的可能性减少了,去年就是采用这个策略促使巴拿马条约得到批准的。

福特说他对美苏核条约有很大保留意见

【合众国际社威斯康星州丰塔纳五月十三日电】前总统福特说,他对同苏联签署的新的战略武器条约持有很大保留意见。

福特昨天说:“问

题在于一旦条约签订之后,我们能否核查苏联是否在执行条约的规定。”

福特说,中央情报局失去了沿苏联边界一带的伊朗境内的一些监听站。他怀疑在没有监听站的情况下,中央情报局能否判断出苏联人遵守条约的情况。

当福特在中西部食物冷藏协会举行的大会上发表讲话的时候,前国防部长莱尔德在华盛顿对一名密尔沃基市的新闻记者说,美国代表在第二阶段限制战略武器条约的会谈中不够强硬。

莱尔德说:“我认为这项条约处于困境之中。”

阮氏萍要求印度承认柬埔寨政权

她还攻击美中共谋反对不结盟运动

【合众国际社新德里五月十一日电】正在这里访问的越南教育部副部长阮氏萍女士今天在记者招待会上说,我们希望印度不久能承认柬埔寨新政府。

她说,印度已经决定给柬埔寨新政权医药和其它物资援助。她还说,这是给予承认的第一步。

一位印度官员说,印度的补给品将通过河内运去,因为新德里在金边没有使团。

印度官员们说,印度“暂不”承认河内支持的边政政权,主要是因为柬埔寨境内还有越南军队。

路报透社道
已铺轨一千七百公里 预定一九八三年竣工
苏联加紧修建贝加尔—阿穆尔战略铁路

可以载运货物穿过日本海到达东海和南海,或者进入太平洋。俄国人计划用集装箱火车载运货物横穿俄国进入西欧,这样比海运便宜。

这里的外交官说,修建这条铁路线耗资将达一百五十亿美元左右。这条铁路同沿中苏边界的从贝加尔湖南端到符拉迪沃斯托克的西伯利亚大铁路并行。

一旦中苏发生敌对行动,中国人很容易切断西伯利亚大铁路,而这条铁路是向符拉迪沃斯托克—哈巴罗夫斯克地区的城市 and 武装部队供应物资的主要渠道。但是贝加尔—阿穆尔干线是在现有的这条铁路的北面二百公里到五百六十公里,因此要攻击它比较难。

据此间的人士说,这条铁路预定在一九八三年竣工,一九八五年正式通车。

美官员透露美部署远程导弹的新方案

其中一种方案是把导弹放在火车车厢里来回开动

【美联社华盛顿五月十二日电】(记者：克拉特辛格) 政府官员昨天说，美国军方研究如何部署新远程导弹的机构已经把他们的选择缩小到两种方案上，其中一种方案是把导弹放到火车车厢里以躲避苏联的突然袭击。

卡特政府的一些要求不要透露姓名的官员说，这两种方案是国防部长布朗在给参众两院军事委员会的两位主席的秘密信件中讲的。

他们说，预料卡特总统本月晚些时候会对这些方案作出最后决定。由于军方提出，美国部署在地下发射井的一千零五十四枚民兵导弹到八十年代中期容易被苏联的突然袭击所摧毁，因此一直在研制一种叫做M X的机动导弹。

下面是这些人士提供的有关这两种方案的具体情况：

——在火车上部署的方案要求在政府属地的明沟底部铺设轨道。机车拉着装载着二百枚M X导弹的车厢在五千个有顶的车站之间来回开动，建这些有顶车站是为了抵挡在附近爆炸的苏联弹头。

——另一种方案则要求研制一种兼有空军M X导弹和海军三叉戟II导弹特点的混合导弹，这两种导弹现在还处于研制阶段，但是预料这两种导弹将有很高的命中精度和摧毁力。混合导弹可以部署在潜艇上、现有地下发射井中和在美国西部挖出的新发射井中。一些发射井中放导弹，另一些则不放导弹。

第二种方案是对“猜豆游戏”基地概念作了修改，这个概念原先要求用汽车把二百枚可移动的M X导弹在四千五百个真的和假的发射洞里移动。

然而，这些人士说，卡特和政府的其他一些官员表示担心，原先的猜豆游戏概念将会使苏联人难于象第二阶段限制战略武器协议所要求的那样对美国导弹的总数进行核查。

这些人士说，根据装在车厢里的方案，美国可以打开车站的顶部，表明只有有限数量的车厢里装有导弹，从而使苏联人放心。

这些人士说，装在车厢上的这个方案还具有比较容易移动导弹的好处，这样就可以很快地躲开弹头逃跑。这些人士说，这个计划将要求有一个约一万平方英里大的场地以便存放这些导弹。铁路网可设在政府的一个场地上或几个地点上。

布朗的这封信件是星期五深夜亲手交给参议员斯坦尼斯和众议员普赖斯的。

这些人士说，这两种方案是布朗、国家安全顾问布热津斯基和副国务卿克里斯托弗在白宫举行的一次会议上从五个方案中选出来的。

他们还说，这些人已计划于五月二十一日开始的那一周再次举行会议，以便向卡特提出一项最后的建议。

世界卫生组织宣布

去年有四十个国家发生了霍乱

【美联社日内瓦四月二十七日电】世界卫生组织今天宣布，一九七八年有四十个国家发生了霍乱，达到了过去的最高纪录，得病的患者比前二年的任何一年都多。

该组织在最近发表的有关世界霍乱疫情的报告中透露，它在一九七八年接到了七万六千六百三十二份霍乱病例通知，而前一年为五万八千零八十七份，一九七六年为六万六千零二十份。在一九七五年报告的霍乱病例有九万二千多。

这份报告说，此外，去年有八个国家第一次发生霍乱疫情，这是自一九七〇年至七一年霍乱病第一次蔓延到非洲大陆以来新发病的地点最多的一次。这八个国家是：布隆迪，刚果，卢旺达，扎伊尔，赞比亚，马尔代夫群岛，瑙鲁和美国。

卡特说如参院不批准核条约美苏关系将会中断

美联社说卡特的话是说给仍持观望态度的参议员听的

【美联社华盛顿五月十二日电】(记者：莫林·桑蒂尼) 美国总统卡特说，美国同苏联人的关系在“很大程度上”将会中断，如果美国参议院不批准限制战略武器条约的话。

卡特在接见来访的主编时说：“我们已经作成了力所能及的最好的交易。但它不是完美无缺的。”

卡特说，他六月十五日至十八日在维也纳的最高级会议上将与苏联主席勃列日涅夫签署的条约“对我们十分有利，对苏联也十分有利”。

总统说：“拒绝这个条约将会对我们的国家而且我认为将会对世界和平造成最为严重的破坏性后果。这将会在很大程度上中断我们同苏联之间的工作关系。”他的这些话显然是说给还没有决定是否支持条约的持观望态度的参议员听的。

他说，如果参议院不批准条约，也将“动摇我们的北约盟国的信心”，而且“使得我们

几乎不可能”在发展中国家“成功地控制核武器的发展”。

总统再次敲了一天前的警钟。他说，如果参议院拒绝这一条约，将会使美国处于“战争贩子”的地位，“它甚至不愿意参加对地球上最有破坏性的武器实行均等的限制”。

他说：“在我们拒绝限制战略武器条约以后，我们作为一个国家怎么同苏联进行有效的竞争，这是我不理解的一个问题，也是我作为一个问题。”

他说，北大西洋公约组织领导人黑格将军时他又明确表示，他对这项条约有保留，我们总是对苏联取得技术进展的能力估计过低。

他说，整个西方——特别是美国——随波逐流，威信与可靠性丧失殆尽。美国从成为超级大国以来从来没有象现在这样受到死亡的束缚。这一切使若干历史上不安定的力量活跃了起来。

卡特认为这个条约是为同苏联保持不相上下的地位所必要的，他说：“如果我们在签了字后又加以拒绝，我们将会失去有效地赢得世界各地的其他人的人心的竞争能力，他们将在我们和苏联人之间进行选择，以便结成军事、政治和贸易联盟。”

他说，条约是公正的、可行的和可以核查的。

预计白宫将会进行积极的游说以使条约获得批准，卡特的谈话就是最新的努力。许多参议员对条约表示保留，

世界上这些忧虑涉及他所谓的美国在“实际上”的信誉下降。黑格将军上星期在设于比利时的北约部长级会议上说，他计划回美国去，公开说出我内心的忧虑。

黑格将军上星期在设于比利时的北约部长级会议上说，他计划回美国去，公开说出我内心的忧虑。

特别是对能否进行充分的核查持保留态度。

【美联社华盛顿五月十二日电】美国参院多数党领袖伯德今天批评卡特总统这样的说法：如果参院否决美苏限制战略武器条约的话，美国在世界人民的眼里就可能看成为“战争贩子”。

伯德在记者招待会上说，“这是一种不可信的说法”。“我认为不会因这种说法而使这项条约赢得任何赞成票”。

伯德还没有宣布他是否将支持这项武器控制条约，他说，在他看来关键问题是，这项条约是否能增进美国的安全，以及它的条款是否能够受到充分的核查。

美《纽约时报》报道

《黑格谈关于武器条约的严重问题》

【本刊讯】美国《纽约时报》五月十二日以《黑格将军谈关于武器条约的严重问题》为题报道

北约兼美国驻欧部队司令黑格将军对限制战略武器条约有严重的怀疑。他认为西方目前的防务态势是“威慑力量日益削弱”。

黑格将军上星期在设于比利时的北约部长级会议上说，他计划回美国去，公开说出我内心的忧虑。

黑格将军上星期在设于比利时的北约部长级会议上说，他计划回美国去，公开说出我内心的忧虑。

西德《明镜》周刊文章《等着舒适的家具》

【本刊讯】西德《明镜》周刊四月十六日一期刊登一篇文章，题为《等着舒适的家具》，全文译载如下：

(原编者按：在莫斯科，谁要是想买象样的家具，那他就要一是有很大的耐心，二是要有功夫，三还得有点运气。)

第一批人是三月十日就来了；有一个人说他甚至在三月七日就已经到这儿了。几天之后就已经有几百人，很快就有几千人了。他们按照哥萨克人的传统，结成百人集团，这个百人集团的成员按照事先严格确定的时间表一个接一个不间断地日夜值岗。

他们不是打着旗子，而是高举着牌子，这些牌子就表明他们这些人在不断增长的长蛇阵中的位置。夜晚，气温在零下好几度，他们裹着毯子呆在那里，而那些等着换班的人则躲进汽车里，有的则躲到就近住户的楼梯间里——而惹得屋子主人不高兴。在外面等着的人在一些地方点起一个一个小火堆在取暖，在里边挨冻的人有时从瓶子里喝点酒暖和暖和。

在关键性的日子，即三月二十五日，在几天之前才到的人的硬纸板上的编号，已经是五千号了——从一开始就注定是没有指望了。可是，既然来了，来晚的人也就不坚持等下去，希望能出现个什么奇迹。

那些在列宁大街上的莫斯科“家具店”前的雪地里呆了两个星期之久的人，是想买家具。更确切地说就是：他们想争取得到等候买家具的权利。他们排了半个月之久的队，为的是能把一张贴上了邮票、写明自己地址的明信片交给“家具店”。

这种明信片在三月份最后的一个星期日(三月二十五日)被登记到一种表格上，并且还盖上图章，编上号码。

若干时候以后，或许就在今年里，这种明信片将会寄回给交明信片的人，带来福音。就是说，告诉他某天可以再回家去，取回自己所订购的那套家具——南斯拉夫造的家具，这是成千上万的莫斯科人所梦寐以求的。

国内按照吨位思想(越大越好)生产出来的那种傻大黑粗的玩艺，他们都不喜欢。然而，就是苏联造的家具也常常进不了家具店，因为这些家具从汽车上一卸下来也就立即被抢光了。

得到南斯拉夫进口家具的机会，每年只有一次，这就使数千个莫斯科人有充分的理由一年一度地到“家具商店”来排大队，尽管根据多年来的经验，实际上最多只能有两千名顾客买到这种巴尔干来的舒适家具。

幸运儿并不总是那些用俄国高度发展的忍耐美德武装起来的站在列宁大街长蛇阵的前半部分的人。当在三月份的这个星期天，大约把长蛇阵中的第五百个人登记的时候，他得到的已经是八百号了。这就是说，有几百个人的地址已经靠天晓得是什么办法给登记到表格上去了。

这些都是卖家具的人的亲戚朋友或者是同行，卖家具的人用这种办法来捞点外快。反正那些空等了一场的人是来解释数字上的差别的。

根据苏联的估计，苏联人每年花在排队买东西上的时间要有三百亿小时——排除买奶酪、买蔬菜、买地毯和书籍，在冬天甚至要排队买土豆和白菜。如果以四十小时工作周来计算，这就等于一千五百万劳动力一年到头除了排队买东西别的什么也不干——这就比联邦共和国全部劳动力的三分之二还要多了。

印报《为什么印度拒绝了柯西金的建议》

说印官方人士认为，苏联的援助要比其他来源的援助代价高

【本刊讯】印度《经济时报》五月十二日刊登一篇文章，题为：《为什么印度拒绝了柯西金的建议》，全文译载如下：

苏联总理柯西金不久前访问印度时，表示愿意帮助印度发展它的某些重要的经济部门，印度有礼貌地拒绝了他的建议。促使印度拒绝的主要原因现在开始一点一点地透露出来了。

据消息灵通人士说，印度不肯接受这个建议主要有六个原因：

一、这里的官方人士认为，苏联的援助要比其它来源的援助代价高。西方的贷款平均分三十二年还清，其利率略超过每年百分之二点五，而且有十年宽限期，而苏联援助的偿还期限很少有超过十五年的，而且年利率总是超过百分之二点五。

毫无疑问，他们承认，苏联的贷款是以实物或本国的货币或偶而用通兑货币偿还的，但苏联原则上接受受援国以本国产品的形式按国际市场价格偿还其贷款。另一方面，苏联自己的货物按国际标准要的价格过高，而它自己的交货定价过低。这里的官方人士抱怨说，仅

举两个例子——波卡罗钢厂和巴劳尼炼油厂来说，苏向印要的价钱都大大超过了国际价格。

二、印度对于去年十一月份苏联向它施加压力要它接受卢比和卢布的新汇率的做法还怀有根深蒂固的怨恨。新的汇兑比价当时规定五个卢比兑换一个卢布，而不是原先的八个三三卢比兑换一个卢布。这样，与一九六六年以来所使用的兑换率相比，卢比贬值将近百分之二十。这就大大增加了印度的偿还负担。

三、印度没有接受苏联愿帮助建立核工厂的表示，一方面是因为印度在这方面同美国有着远非愉快的经历，另一方面是因为执政党人民党公开宣布不惜一切代价避免进行核竞赛的政策。

四、印度由于建立了坚实的工业基础，现在已经能够满足本国品种非常众多的机器、零件和设备的需要。现在它需要的是先进的产品或更高的技术。这里认为，苏联所提供的大多数产品都比从西方国家可以得到的同样的产品的技术至少落后一代。

五、有些西方国家的官方人士抱怨说，仅

给予赠款，而不是象过去那样提供带利息的贷款，并且并不反对推迟债务偿还日期。莫斯科二十五年来既没有根本改变它提供援助的期限和条件，迄今为止也没有对新德里提出的推迟偿还债务的建议作出同意的反应。

最后，苏联和东欧国家对通过支持用劳动

力多的，小规模工农业项目来使它们的援助满足“人的基本需要”这一点没有表现出什么兴趣，而执政的人民党在把发展这样的项目放在十分优先的地位，以便缓和特别是农村地区的赤贫、失业和就业不足的严重情况。

这里的消息灵通人士透露，联邦工业部长乔治·费尔南德斯因为柯西金说人民党的新经济政策是“不科学的和片面的”一事而很生气。

巴数万人前往布托墓地举行悼念示威

【路透社巴基斯坦瑙德罗五月十一日电】来自巴基斯坦各地的大约六万人今天成群结队地走向瑙德罗的一个墓地，悼念被处死的前总理布托，这是布托被处死以来最大和最激动人的示威。

在他被绞死的第四十天，当这些赤着脚的群众缓慢地走过布托先生坟墓时，警察和部队在附近的城镇巡逻。根据伊斯兰教的说法，在他被处死之后第四十天，他的灵魂就加速离去了。

这次示威是和平的。其他大城市的集会最多只有几百人，而且自始至终平静无事。

布托先生的夫人努斯拉特和她的女儿贝娜齐尔未被允许参加悼念活动。她们还被软禁在距瑙德罗一千英里的警察局里。

港报特稿评论
联合国贸发会议

《穷国与富国讨价还价的大会》

说没有南方国家受剥削，何来北方的富裕？西方有识之士警告，南、北经济这样悬殊，后果是危险的

【本刊讯】香港《大公报》五月七日发表一篇特稿，题为《穷国与富国讨价还价的大会》，摘要如下：

从五月七日到六月一日，一个讨论南北问题的世界最大规模的会议——联合国贸易发展会议将在马尼拉盛大举行。参加这次会议的国家地区比联合国会员国还要多，计有一百五十八国的代表。此外，还有经济合作发展组织、石油输出国组织等数十成员国的观察员，总共有七千多人出席。确实比每年一度的联大还要热闹。

联合国贸易发展会议于一九六四年作为联合国属下的一个机构而正式成立，每四年召开一次全体会议，本月七日举行的是第五届大会。可是每一次会议都不是愉快的，原因是南北半球之间贫富悬殊，富国与穷国在一起开会，讨论中心总离不开一个“钱”字，讲钱难免失感情，争吵几乎难免。

发展中国家多在南半球，对位于北半球的先进国家的经济技术援助、贸易歧视、贷款及清还债务等诸多问题长期未能合理解决久矣乎存在不满。一九七三年石油危机以后，发达国家同南半球的发展中国家经济差距更为巨大。长期不景气的工业先进国家将经济损失向落后地区转嫁，通货膨胀、货币危机、工业产品不断加价，而原料价格却不断下跌，使发展中国家大受损失。南方国家对北方积怨甚多，穷与富的关系一直搞不好。

每一届贸易发展大会开会之前，发展中国家照例先举行一次清一色的南方国家会议，以便齐一步伐，提出统一要求。今年二月在坦桑尼亚举行的七十七国部长会议，通过声明，申述发展中国家的苦况。

据联合国统计，发展中国家欠下西方发达国家的债额到去年底已达三千多亿美元，许多国家每年的还债额就占其出口的四分之一以上。大多数国家被迫借新债还旧债，去年瑞典、荷兰等十一

【合众国际社迈鲁五月十二日电】（记者：保罗·韦德尔）今天泰国的一条公路上又挤满了柬埔寨难民，泰国的军人把数以千计的难民赶到一个过境点上，显然是让他们回柬埔寨。

泰国把约六千名柬埔寨人赶回国这个行动，是在联合国秘书长瓦尔德海姆预定要去参观柬埔寨的一个难民营前不到二十四小时采取的。

这批难民绝大部分分乘约十五辆泰国军用卡车和民用车辆，离开他们呆了四十八小时的位于泰国湾迈鲁城镇附近的难民营。

卡车把这批难民送到一条通往泰国的磅南隆县的边界公路，该县在柬埔寨拜林县的对面。红色高棉仍在那一带控制着边界地区，泰国军人说，将强行把这批最新来的难民送回去。

今天，许多难民穿着蒙上了一层尘土的黑衣裤，肩上或头上披了方格水布，看上去情绪昂扬。

促使泰国作出紧急决定把这批柬埔寨人赶走是由于有谣传说这些人传染霍乱。昨天死了两个难民马上就火化了。

泰国军人对记者说，绝大部分红色高棉人显然都是民兵。

可是，他们又说，又有三、四千名正规军和老百姓刚刚从迈鲁越过边界，等待泰国批准他们过境。

瓦尔德海姆预定明天参观亚兰的一个难民营。

但是，他不准备去看被赶出泰国的任何难民，因为泰国当局不允许联合国官员去管这批新进入的难民。

个发达国家决定取消对二十九个落后国家的债权六十二亿美元，然亦仅能稍舒后者一口气而已。

这个世界确实不公平，没有南方国家受剥削，何来北方的富裕？工业国家利用落后国家的廉价原料、劳动力，建立了惊人的财富和工业。而第三世界的初级产品只能依赖先进国家的收购。在通货膨胀，经济不景气的打击下，穷国所受的剥削越来越加重。石油的加价，固然使少数产油国取得合理的收入，但是先进国家提高了工业品价格，最后还是向第三世界转嫁损失，收回了利润。最惨的是，那些没有石油资源的最贫穷国家，真个落个是一贫如洗。联合国空言“开发”，迄无实质效果。

发展中国家占世界人口和面积均在一大半，但是按人头计的国民产值，以一九七六年计算，每人平均不到五百五十美元，而先进国则为六千二百美元，穷国的收入不及富国的十一分之一。一九七七年开发援助委员会提供发展中国家的政府援助共为一百四十七亿美元，只及先进国家国民总产值的百分之〇·三一，距离应达到国民总产值百分之〇·七的援助额标准，相去甚远。

然而从贸易方面来看，日本以石油为首，绝大多数原料来自发展中国家，再向第三世界输出工业品，它与发展中国家的贸易，比率占其外贸总额百分之五十，美国为百分之二十二，共同市场为百分之十二。上述数字表明南北两方面的国家是互相依赖的，但在收入方面，南方吃亏极大。

在西方，不少有识之士警告，南、北经济这样悬殊，后果是危险的。今后十年发展中国家经济如果停滞如故，工业发达国家经济也将崩溃。北方应当采取切实的步骤，切实援助落后国家，切勿作口惠而实不至的空诺言。

南方国家迫切要求建立新的国际经济秩序。目前的国际经济体制，仅片面有利于先进国家。目前先进国家已出现“不愿援助”的现象，而保护贸易，贸易差别正在加剧，这样下去不仅南方国家，即使北方国家也将走上自灭之路。

合众国际社报道数千柬埔寨军民从泰境返柬

美联社

埃及对金字塔采取维修措施

【美联社开罗五月六日电】估计由二百三十万块石头砌成的著名的“切奥普斯”金字塔，最近滚下了一块石头，埃及官员因而把外国游客进入金字塔参观的入场费提高三倍，为该金字塔和它旁边的狮身人首像筹集维修费。

这些遗迹位于尼罗河西岸、开罗西南八英里的吉萨地区。它们的检查官赫桑说：“这些纪念性建筑需要爱护并加重修。这地区的圣洁几乎每一分钟都受到侵犯。”

吉萨的三座金字塔，是同类建筑中最完整的。“切奥普斯”是其中最大的一座，建于公元前二六八〇年，而狮身人首像是守护在它旁边的用天然大石刻成的。

按照规定，游客是不准攀登金字塔的，但在守卫人员不足之下，游客天天攀登不止。金字塔周围也遍布汽水罐、瓶子和纸屑。汽车喷着黑烟，不顾伤及基石，直驶上金字塔的基座。

这座金字塔高一百四十五米，是古埃及王切奥普斯建成的。它是古代世界上奇迹之一，也是迄今建成的最大金字塔。它还没有倒塌的危险，但是，那块石头的掉落，以及纪念碑的磨损，显然已使古文物保护者感到忧心忡忡。

每天，有多达三千五百名游客，参观吉萨高地。古文物视察官扎希·哈瓦斯说，由今年十月开始，想参观吉萨高地任何名胜古迹的外国游客，将要付出相当于二点八九美元的入场费。

（转自香港《大公报》）

【本刊讯】香港《南华早报》五月三日刊登它的撰稿人乔纳森·考夫曼的一篇文章，题为《中国现代化的经济现实》，转载如下：

中国打算在本世纪末实现现代化所面临的最大问题之一是过去从来没有人搞过象这样的事情。当美国着手搞工业革命时，它可以从欧洲所犯的错误和取得的经验中学到东西。同样，日本在明治维新和第二次世界大战以后期间也可以依靠西方的专门知识。

今天的发展中国家有很多榜样可以学习：朝鲜奉行的着眼于出口的政策、某些拉丁美洲国家采取的贸易保护主义和南斯拉夫的社会主义。

但是从人口、幅员和利益的多样化来讲，中国同其他发展中国家相比是居首位的。它自成一类，不管是过去还是现在，它都没有榜样可学。

然而，不管有没有榜样可学，中国已经决定尽可能快地实现现代化，主要是购买它所没有的东西。

可是，中国由于缺乏建设的榜样而造成了大量的问题。今年广交会开幕的混乱局面就说明现代化并不总是按照中国人所希望的方式实现。

越来越多的经济学家和实业家说，至少，中国在今后几年能够进口的外国技术比它所希望进口的少得多，而且在操作外国技术方面面临着大量的经营管理和组织问题。

最糟的是，中国目前根据远非不可想象的计划制定的进口大批外国设备和工厂的建设方针可能使它受制于外国供应商，并且妨碍它为建立健全的工业基础所做的努力。

迄今为止，全世界的注意力大多数集中在中国现代化的事情上——就是外国公司企图向北京销售先进的技术。但是，四个现代化成功与否将取决于外国先进技术是否使用得当，即中国在采用这种技术方面会取得多大的成就。

实业界的希望同经济现实发生矛盾，这是不可避免的。中国也不例外。

最初北京说，它计划到一九八五年将六千亿美元用于工业投资。其中大部分将用于从美国和日本进口成套设备和货物。

现在，甚至连中国领导人也公开承认，他们的目标过于雄心勃勃，虽然他们还没有发表修改后的数字。美国跨国公司国际电话电报公司对华贸易处处长多布·麦格雷戈认为，中国人将不得把原来规定到一九八五年实现的目标推迟到一九九〇年，并且也将不得不把他们原来计划的总开支六千亿美元削减到较为实际的三千五百亿到四千亿美元。

中国将接受的外国投资数额也将大大少于首先预料的数额。

这里的一位受到普遍尊敬的银行经济学家指出：“你不能强迫一个国家一夜之间就消化这么多的资本。中国受到了缺乏基础设施和专门技术的限制。它至少需要用一两年的时间来教会它的人民如何使用先进技术。”

去年，中国进口了价值一百亿美元的资本货物。这位经济学家认为，明年和一九八一年，中国将能够进口价值二百亿美元的资本货物。

在这以后，进口将大大下降。

他说，“这种购买热造成的影响将以出现巨额的贸易逆差的形式表现出来，决策人将一定会大喊刹车！”

这是中国将不得不面临的第一个经济现实：它得到的技术将比它原来打算得到的少得多。

中国还不得不降低它能够购买到的技术的企望。中国人在同外国公司洽谈时说，他们希望购买西方能够提供的最新的技术。

但是，麦格雷戈先生说：中国必须考虑到它的技术人员是否能够“掌握他们所引进的技术”。

这位银行界分析家甚至更加直言不讳。他说，从外国引进全套工厂设备“将使中国人不能发展他们自己的技术。他们将被迫接受另外的系统，而不是发展他们自己的固有的能力。”

发展中国家的关键任务之一是使现代化的技术适应于需要劳动力多的经济部门。用所有最新

香港《南华早报》文章《中国现代化的经济现实》

说中国已决定尽可能快地实现现代化，可是由于缺乏建设的榜样而造成大量问题；
中国要达到美国当前平均收入水平要花九十年的时间

式装置装备的第一流的日本石油化工厂对象中国这类国家说来还不如老式的工厂更有价值，因为老式的工厂虽然需要较多的人力（这在中国不成问题），但是，这种工厂设备容易仿造，容易训练人来掌握它。

因此，经济上的第二个现实是：中国将不得不寻求不那么先进却容易掌握的技术。

在本届广州交易会上出现的混乱局面表明，中国在努力实现现代化时所面临的另一个重要问题是组织问题。

中国人原来宣传说，今年春季交易会将是迄今效率最高的一次，他们打算用新式设施招待大批涌来的外国商人。

结果他们让外国商人在公园里睡觉、在饭店的餐厅里自己打扫餐桌。

这个问题并不局限于广东。常常有这种情况：外国商人带着同省、市革命委员会签定的“合同”离开中国，结果却发现，中国银行（他们认为这家银行能为所签订的项目的贷款担保）根本不知道签定合同的事。

一位西方银行家说：“中国人应该首先弄清他们的各个机构在财务方面的责任，然后才能向西方大量借款。一个省和市的政府在借钱和签订协定方面有多大权限？它们的收入和支出有多少？”在工厂一级的情况也是这样，中国人将不得不千方百计地解决管理问题，特别是那些他们引进的工厂的管理问题。

美中贸易全国委员会副主席斯坦利·扬先生说：“中国人训练管理人员的工作已中断了十年，不可能一个早上就训练出管理人员来。”

因此，经济上的第三个现实是：引进一个工厂是一回事，管理它又是一回事。

中国的现代化进程比实业家们和中国自己所希望的速度要慢得多。随着中国人对现代化所需要的东西的调整，象本届交易会上出现的这种组织混乱现象还会重复出现许多次——在工厂、建筑工程和贸易交往中都会出现这种情况。

美《时代》周刊文章《银滩的财宝》

《一六四一年沉没的西班牙大帆船被发现》

【本刊讯】美《时代》周刊一月十五日一期在《科学》栏内刊登一篇文章，题目是《银滩的财宝》。《一六四一年沉没的西班牙大帆船被发现》，摘译如下：

当伯特·韦伯还是个十几岁的少年，住在远离大海的宾夕法尼亚乡下时，他就幻想着寻找长年丢失在沉船中的财宝。去年十一月，韦伯的船最终遇上了机会。这位三十六岁的冒险家把船停在一艘十七世纪西班牙大帆船“康塞普西翁号”沉没的海面，位置在多米尼加共和国以北大约八十英里远的地方。上周，这位喜气洋洋的潜水员同他的寻宝伙伴杰克·哈斯金斯在纽约市露面，会见了报界，当时人们猜测他们可能从海底弄到价值四千万美元的财宝。

“康塞普西翁号”

作为西班牙在墨西哥的新世界舰队的旗舰，满载着一年里掠夺的金银财宝，于一六四一年扬帆起航，返回西班牙。正当该船经巴哈马海峡驶向佛罗里达的时候，遇上了飓风，使舰队的几艘船只沉没。“康塞普西翁号”几乎倾覆，但是一名不顾危险的船员砍断桅杆和绳索，使船恢复平稳。然后，舰队司令改变了航向，向南驶往波多黎各，希望在那里把财宝藏起来，等到“康塞普西翁号”修复后再重新运载这批货物。

但是，在离伊斯帕尼奥拉岛岸边大约八十英里远的地方，这艘木船触上了珊瑚礁而沉没，船上的贵重货物也沉入海底，这就是今天众所周知的银滩。过了四十六年之后，出生于缅因州一个贫苦家庭的殖民主义者威廉·菲

普斯发现了“康塞普西翁号”，从这艘沉船上打捞出三十二吨银器。但是，当现代海洋探宝的人开始注意研究这一情况的时候，菲普斯探险时写的关系重大的航海日记，以及有关用罗盘对这一位置测定的方位材料，已经遗失了。沿着其他好奇的冒险家精心走过的道路，韦伯于一九七七年一月开始第一次寻找“康塞普西翁号”。他得到一个银行家财团的支持和由潜水员、制图专家、古钱学家和电子技术人员组成的一个小组的帮助。他的渔船上除了有几张价值一万五千美元的根据空中摄影绘制的地图之外，还装备了精密的搜索工具。

经过五个月的时间和十三个沉船地点进行搜索之后，韦伯承认失败了，失败的原因是：他的主要探测工具

最近，《工人日报》告诫说，“中国这样一个人口众多，经济落后的国家主要依靠引进先进技术是不可能实现现代化的。”

但是，中国人民正在经历着发展中国家所共同的经历：一场期望得到越来越多的福利的革命。

中国领导人已经答应给人民以较好的物质生活。满足对消费品和工业品的要求的最快的办法是引进“一交钥匙就开工”的工厂——外国公司提供全套设备和零件，中国人只提供地皮和劳力，钥匙一交，工厂即可开工。

对于外国的实业家来说，这种现成的工厂就是他们的摇钱树，一个外国公司到了中国，把工厂建好后就离开了——使中国在进一步获得供应品、维修和改进设备方面都要依赖它。

这位分析家又说：“如果要想使自己的人掌握熟练技术，这种现成的工厂是不适宜的。中国应该引进那些既可生产又可训练人材的设备。”

一些经济学家认为，中国应该研究印度而不是注意美国和西欧。印度尽管人口众多而且相当贫困，仍然能够培养出一批足以够自己使用的工业上技术熟练的人材，印度人现在甚至正在中东地区建设工厂。

一位阿根廷经济学家在最近访问期间说，世界上，尤其是在拉丁美洲，收入居中等水平的发达国家大概可以向中国人提供许多关于发展中国家如何吸收外国技术的教益。

大家一致的看法是，中国在没有找到一个在历史上取得成功的榜样做为向导的情况下，应该慢慢地采取行动。五年的时间是太短了，不能使一个国家实现现代化，尤其是象中国这样一个大国。即使增长率的幅度很大，中国要达到美国当前按人口平均的收入水平也要花九十年的时间。

力图过快地实现那个目标，必将产生一系列经济和社会问题：由于对必需品的需求大大超过供应能力而产生的通货膨胀；由于人民对政府未能实现其诺言感到不满而产生的政治上的不稳；由于外国在中国开办的工厂看来不会象它们在美国、日本和西欧办得那么好而对西方产生的不满。

对中国来说，经济发展必须是一个缓慢的逐步的进程。

不能有效地使用。

两项突破使得这两名探宝人又试着干起来。在英格兰，一个探宝人提供了极为令人兴奋的情报：在一个私人的文件保险柜里找到了遗失的航海日记。在加拿大，有人研制出了一种非常轻便的磁强计，韦伯后来作些改装可在水下使用。

去年十一月，韦伯和十六名船员再次出发去银滩。在离十七世纪探险家写的航海日记所标明的位置一百五十码的地方，他们发现了铁制用具和陶器碎片，不久以后，他们发现了一个十七世纪的西班牙淡绿色的瓦罐，一只罕见的中国杯子和一些上面铸着一六三九年以及年代还要早的西班牙古代银元。而“康塞普西翁号”的木质船身却无影无踪了。

韦伯说，他的支持者们拿出的五十万美元的投资“已经偿还了”。打捞行动刚刚开始，相信预计要持续六个月。

【本刊讯】香港《南华早报》五月三日刊登它的撰稿人乔纳森·考夫曼的一篇文章，题为《中国现代化的经济现实》，转载如下：

中国打算在本世纪末实现现代化所面临的最大问题之一是过去从来没有人搞过象这样的事情。当美国着手搞工业革命时，它可以从欧洲所犯的错误和取得的经验中学到东西。同样，日本在明治维新和第二次世界大战以后期间也可以依靠西方的专门知识。

今天的发展中国家有很多榜样可以学习：朝鲜奉行的着眼于出口的政策、某些拉丁美洲国家采取的贸易保护主义和南斯拉夫的社会主义。

但是从人口、幅员和利益的多样化来讲，中国同其他发展中国家相比是居首位的。它自成一类，不管是过去还是现在，它都没有榜样可学。

然而，不管有没有榜样可学，中国已经决定尽可能快地实现现代化，主要是购买它所没有的东西。

可是，中国由于缺乏建设的榜样而造成了大量的问题。今年广交会开幕的混乱局面就说明现代化并不总是按照中国人所希望的方式实现。

越来越多的经济学家和实业家说，至少，中国在今后几年能够进口的外国技术比它所希望进口的少得多，而且在操作外国技术方面面临着大量的经营管理和组织问题。

最糟的是，中国目前根据远非不可想象的计划制定的进口大批外国设备和工厂的建设方针可能使它受制于外国供应商，并且妨碍它为建立健全的工业基础所做的努力。

迄今为止，全世界的注意力大多数集中在中国现代化的事情上——就是外国公司企图向北京销售先进的技术。但是，四个现代化成功与否将取决于外国先进技术是否使用得当，即中国在采用这种技术方面会取得多大的成就。

实业界的希望同经济现实发生矛盾，这是不可避免的。中国也不例外。

最初北京说，它计划到一九八五年将六千亿美元用于工业投资。其中大部分将用于从美国和日本进口成套设备和货物。

现在，甚至连中国领导人也公开承认，他们的目标过于雄心勃勃，虽然他们还没有发表修改后的数字。美国跨国公司国际电话电报公司对华贸易处处长多布·麦格雷戈认为，中国人将不得把原来规定到一九八五年实现的目标推迟到一九九〇年，并且也将不得不把他们原来计划的总开支六千亿美元削减到较为实际的三千五百亿到四千亿美元。

中国将接受的外国投资数额也将大大少于首先预料的数额。

这里的一位受到普遍尊敬的银行经济学家指出：“你不能强迫一个国家一夜之间就消化这么多的资本。中国受到了缺乏基础设施和专门技术的限制。它至少需要用一两年的时间来教会它的人民如何使用先进技术。”

去年，中国进口了价值一百亿美元的资本货物。这位经济学家认为，明年和一九八一年，中国将能够进口价值二百亿美元的资本货物。

在这以后，进口将大大下降。

他说，“这种购买热造成的影响将以出现巨额的贸易逆差的形式表现出来，决策人将一定会大喊刹车！”

这是中国将不得不面临的第一个经济现实：它得到的技术将比它原来打算得到的少得多。

中国还不得不降低它能够购买到的技术的企望。中国人在同外国公司洽谈时说，他们希望购买西方能够提供的最新的技术。

但是，麦格雷戈先生说：中国必须考虑到它的技术人员是否能够“掌握他们所引进的技术”。

这位银行界分析家甚至更加直言不讳。他说，从外国引进全套工厂设备“将使中国人不能发展他们自己的技术。他们将被迫接受另外的系统，而不是发展他们自己的固有的能力。”

发展中国家的关键任务之一是使现代化的技术适应于需要劳动力多的经济部门。用所有最新

香港《南华早报》文章《中国现代化的经济现实》

说中国已决定尽可能快地实现现代化，可是由于缺乏建设的榜样而造成大量问题；
中国要达到美国当前平均收入水平要花九十年的时间

式装置装备的第一流的日本石油化工厂对象中国这类国家说来还不如老式的工厂更有价值，因为老式的工厂虽然需要较多的人力（这在中国不成问题），但是，这种工厂设备容易仿造，容易训练人来掌握它。

因此，经济上的第二个现实是：中国将不得不寻求不那么先进却容易掌握的技术。

在本届广州交易会上出现的混乱局面表明，中国在努力实现现代化时所面临的另一个重要问题是组织问题。

中国人原来宣传说，今年春季交易会将是迄今效率最高的一次，他们打算用新式设施招待大批涌来的外国商人。

结果他们让外国商人在公园里睡觉、在饭店的餐厅里自己打扫餐桌。

这个问题并不局限于广东。常常有这种情况：外国商人带着同省、市革命委员会签定的“合同”离开中国，结果却发现，中国银行（他们认为这家银行能为所签订的项目的贷款担保）根本不知道签定合同的事。

一位西方银行家说：“中国人应该首先弄清他们的各个机构在财务方面的责任，然后才能向西方大量借款。一个省和市的政府在借钱和签订协定方面有多大权限？它们的收入和支出有多少？”在工厂一级的情况也是这样，中国人将不得不千方百计地解决管理问题，特别是那些他们引进的工厂的管理问题。

美中贸易全国委员会副主席斯坦利·扬先生说：“中国人训练管理人员的工作已中断了十年，不可能一个早上就训练出管理人员来。”

因此，经济上的第三个现实是：引进一个工厂是一回事，管理它又是一回事。

中国的现代化进程比实业家们和中国自己所希望的速度要慢得多。随着中国人对现代化所需要的东西的调整，象本届交易会上出现的这种组织混乱现象还会重复出现许多次——在工厂、建筑工程和贸易交往中都会出现这种情况。

美《时代》周刊文章《银滩的财宝》

《一六四一年沉没的西班牙大帆船被发现》

【本刊讯】美《时代》周刊一月十五日一期在《科学》栏内刊登一篇文章，题目是《银滩的财宝》。《一六四一年沉没的西班牙大帆船被发现》，摘译如下：

当伯特·韦伯还是个十几岁的少年，住在远离大海的宾夕法尼亚乡下时，他就幻想着寻找长年丢失在沉船中的财宝。去年十一月，韦伯的船最终遇上了机会。这位三十六岁的冒险家把船停在一艘十七世纪西班牙大帆船“康塞普西翁号”沉没的海面，位置在多米尼加共和国以北大约八十英里远的地方。上周，这位喜气洋洋的潜水员同他的寻宝伙伴杰克·哈斯金斯在纽约市露面，会见了报界，当时人们猜测他们可能从海底弄到价值四千万美元的财宝。

“康塞普西翁号”

作为西班牙在墨西哥的新世界舰队的旗舰，满载着一年里掠夺的金银财宝，于一六四一年扬帆起航，返回西班牙。正当该船经巴哈马海峡驶向佛罗里达的时候，遇上了飓风，使舰队的几艘船只沉没。“康塞普西翁号”几乎倾覆，但是一名不顾危险的船员砍断桅杆和绳索，使船恢复平稳。然后，舰队司令改变了航向，向南驶往波多黎各，希望在那里把财宝藏起来，等到“康塞普西翁号”修复后再重新运载这批货物。

但是，在离伊斯帕尼奥拉岛岸边大约八十英里远的地方，这艘木船触上了珊瑚礁而沉没，船上的贵重货物也沉入海底，这就是今天众所周知的银滩。过了四十六年之后，出生于缅因州一个贫苦家庭的殖民主义者威廉·菲

普斯发现了“康塞普西翁号”，从这艘沉船上打捞出三十二吨银器。但是，当现代海洋探宝的人开始注意研究这一情况的时候，菲普斯探险时写的关系重大的航海日记，以及有关用罗盘对这一位置测定的方位材料，已经遗失了。沿着其他好奇的冒险家精心走过的道路，韦伯于一九七七年一月开始第一次寻找“康塞普西翁号”。他得到一个银行家财团的支持和由潜水员、制图专家、古钱学家和电子技术人员组成的一个小组的帮助。他的渔船上除了有几张价值一万五千美元的根据空中摄影绘制的地图之外，还装备了精密的搜索工具。

经过五个月的时间和十三个沉船地点进行搜索之后，韦伯承认失败了，失败的原因是：他的主要探测工具

最近，《工人日报》告诫说，“中国这样一个人口众多，经济落后的国家主要依靠引进先进技术是不可能实现现代化的。”

但是，中国人民正在经历着发展中国家所共同的经历：一场期望得到越来越多的福利的革命。

中国领导人已经答应给人民以较好的物质生活。满足对消费品和工业品的要求的最快的办法是引进“一交钥匙就开工”的工厂——外国公司提供全套设备和零件，中国人只提供地皮和劳力，钥匙一交，工厂即可开工。

对于外国的实业家来说，这种现成的工厂就是他们的摇钱树，一个外国公司到了中国，把工厂建好后就离开了——使中国在进一步获得供应品、维修和改进设备方面都要依赖它。

这位分析家又说：“如果要想使自己的人掌握熟练技术，这种现成的工厂是不适宜的。中国应该引进那些既可生产又可训练人材的设备。”

一些经济学家认为，中国应该研究印度而不是注意美国和西欧。印度尽管人口众多而且相当贫困，仍然能够培养出一批足以够自己使用的工业上技术熟练的人材，印度人现在甚至正在中东地区建设工厂。

一位阿根廷经济学家在最近访问期间说，世界上，尤其是在拉丁美洲，收入居中等水平的发达国家大概可以向中国人提供许多关于发展中国家如何吸收外国技术的教益。

大家一致的看法是，中国在没有找到一个在历史上取得成功的榜样做为向导的情况下，应该慢慢地采取行动。五年的时间是太短了，不能使一个国家实现现代化，尤其是象中国这样一个大国。即使增长率的幅度很大，中国要达到美国当前按人口平均的收入水平也要花九十年的时间。

力图过快地实现那个目标，必将产生一系列经济和社会问题：由于对必需品的需求大大超过供应能力而产生的通货膨胀；由于人民对政府未能实现其诺言感到不满而产生的政治上的不稳；由于外国在中国开办的工厂看来不会象它们在美国、日本和西欧办得那么好而对西方产生的不满。

对中国来说，经济发展必须是一个缓慢的逐步的进程。

不能有效地使用。

两项突破使得这两名探宝人又试着干起来。在英格兰，一个探宝人提供了极为令人兴奋的情报：在一个私人的文件保险柜里找到了遗失的航海日记。在加拿大，有人研制出了一种非常轻便的磁强计，韦伯后来作些改装可在水下使用。

去年十一月，韦伯和十六名船员再次出发去银滩。在离十七世纪探险家写的航海日记所标明的位置一百五十码的地方，他们发现了铁制用具和陶器碎片，不久以后，他们发现了一个十七世纪的西班牙淡绿色的瓦罐，一只罕见的中国杯子和一些上面铸着一六三九年以及年代还要早的西班牙古代银元。而“康塞普西翁号”的木质船身却无影无踪了。

韦伯说，他的支持者们拿出的五十万美元的投资“已经偿还了”。打捞行动刚刚开始，相信预计要持续六个月。